



## 日中国交正常化 45 周年記念中国映画祭「電影 2018」

# オープニング作品『芳華-Youth-』に決定

## 『ナミヤ雑貨店の奇蹟』ほか決定、芝園団地で無料プレ上映会も

国際交流基金（ジャパンファウンデーション）は、2017年に日中両国の国交正常化から45周年を迎えたことを記念し、公益財団法人ユニジャパン（東京国際映画祭事務局）、上海国際影視節中心（上海国際映画祭事務局）と共同で、映画を通じた交流事業を執り行っています。

このたび1月30日に発表させていただいた、**東京・大阪・名古屋の3都市で行う中国映画祭「電影 2018」**につきまして、以下の情報を新たにリリースいたします。引き続き、貴媒体にて取り上げていただけますようよろしくお願いいたします。

### 記

1. 上映作品残り3作品を発表！
2. タイムスケジュールが決定！オープニング作品は『芳華-Youth-』に！
3. メインビジュアルが完成！
4. 国際交流基金地球市民賞受賞記念「芝園団地でのプレ上映イベント」が決定！

### 1. 1月30日に発表した7作品に加え、以下3作品が決定し全ラインナップが出そろいました！

※作品英語タイトル アルファベット順

#### ◆『ナミヤ雑貨店の奇蹟』（中国語タイトル：『解憂雜貨店』）東京のみの特別上映

監督：韓傑（ハン・ジェ）

出演：王俊凱（ワン・ジュンカイ）、迪麗熱巴（ディーリーレーバー）、董子健（ドン・ズージェン）



【あらすじ】強盗を働いた3人の若者が逃げ込んだ古い商店。かつて主人が人々の悩みを聞いていたその雑貨屋に、何故か過去から悩み相談の手紙が届いて…。中国でも高い人気を誇る東野圭吾原作の、時空を超えたヒューマンドラマ。

- ・全世界累計部数1000万部を超え、日本でも昨年映画化され大ヒットを記録した東野圭吾の大ベストセラー『ナミヤ雑貨店の奇蹟』の中国版映画。
- ・TFBOYSのワン・ジュンカイら中国若手スターやジャッキー・チェンを始めとした豪華アンサンブルキャストで映像化。

◆『<sup>きもんとんこう</sup>奇門遁甲』(中国語タイトル: 同)

監督: 袁和平 (ユエン・ウーピン) 出演: 大鵬 (ダーポン)、倪妮 (ニー・ニー)、李治廷 (リー・ジーティン)



【あらすじ】宇宙から襲いかかる魔物たちと、秘術“奇門遁甲”を操る謎の組織「霧隠門」のメンバーが繰り広げる一大バトル。ウーピン監督 82 年のヒット作を自らリメイク。ツイ・ハークが脚本を務めた武侠ファンタジーの決定版。

- ・監督は香港の代表的なアクション監督、ジャッキー・チェンの出世作『酔拳』は代表作。
- ・香港武侠映画を代表する監督ツイ・ハークがプロデュース
- ・本映画祭上映の『シティ・オブ・ロック』大鵬監督が出演。
- ・第12回アジア・フィルム・アワード最優秀視覚効果賞、最優秀衣装デザイン賞にノミネート

©2017 LE VISION PICTURES (BEIJING) CO LTD ACME IMAGE (BEIJING) FILM CULTURAL CO LTD FILM CAN PRODUCTION LTD LE VISION PICTURES (HK) CO LTD



◆『南極之恋』(中国語タイトル: 『南極之恋』)

監督: 吳有音 (ウー・ユイイン) 出演: 楊子珊 (ヤン・ズーシャン)、趙又廷 (マーク・チャオ)

【あらすじ】墜落事故によって南極大陸に取り残されてしまった会社経営者と極地観測研究所の女性研究者。まったく接点のないふたりが極寒の地でサバイバルする羽目に。大雪原を舞台に描く、壮大なスケールのラブストーリー。

- ・実際に南極で撮影を敢行。
- ・監督自身は中国極地観測隊のメンバーであり、2回にわたって南極へ観測研究に行った。
- ・今回の映画は、原作も脚本も監督自ら手がけていた。
- ・主演俳優マーク・チャオは2009年台湾金鐘奨最優秀男優賞受賞。
- ・主演女優ヤン・ズーシャンは2015年上海国際映画祭メディア部門最優秀女優賞受賞。

©C2M Pictures (Shanghai) Co., Ltd.

※ラインナップは変更の可能性があります。

大阪・名古屋での取材のお問い合わせ

(大阪) オフィス・リブラ TEL: 06-6455-7827 MOBILE: 090-3168-5696

(名古屋) ニッセン ジャパン 亀井 MOBILE: 090-7615-1990

主催者・本事業に関するお問い合わせ: 国際交流基金映像事業部映画チーム (担当: 寺江)

Tel: 03-5369-6064 / E-mail: film@jpf.go.jp

取材に関するお問い合わせ: 国際交流基金コミュニケーションセンター (担当: 熊倉)

Tel: 03-5369-6075 / Fax: 03-5369-6044 / E-mail: press@jpf.go.jp

## 2. 上映スケジュールが決定しました！2月17日チケット発売開始！

【東京】TOHO シネマズ 六本木ヒルズ SC1 & SC2

3月8日（木）

13：30～15：45 SC2 オープニング作品 『<sup>ファンホア</sup>芳華-Youth-』上映

15：45～16：45 SC2 オープニングセレモニー

18：30～20：39 SC2 『ナミヤ雑貨店の奇蹟』上映

3月9日（金）

10：10～12：02 SC1 『追跡』上映

13：05～15：04 SC1 『無言の激昂』上映

16：05～18：02 SC1 『シティ・オブ・ロック』上映

19：05～21：28 SC1 『<sup>きんもんごう</sup>奇門遁甲』上映

3月10日（土）

10：10～11：45 SC1 『ライスフラワーの香り』上映

12：15～14：11 SC1 『無敵名人の最強食譜』上映

14：45～16：27 SC1 『<sup>じょうふうはろう</sup>乗風破浪～あの頃のあなたを今想う』上映

17：00～18：58 SC1 『南極の恋』上映

【大阪】

3月10日（土） 阪急うめだホール

15：30～17：45 オープニング作品 『<sup>ファンホア</sup>芳華-Youth-』上映

17：45～18：45 オープニングセレモニー

3月11日（日） 梅田ブルク7 SC7

10：20～12：19 『無言の激昂』上映

13：30～15：22 『追跡』上映

16：40～18：37 『シティ・オブ・ロック』上映

19：50～22：13 『奇門遁甲』上映

3月12日（月） 梅田ブルク7 SC7

11：20～12：55 『ライスフラワーの香り』上映

13：40～15：36 『無敵名人の最強食譜』上映

16：20～18：02 『乗風破浪～あの頃のあなたを今想う』上映

18：50～20：48 『南極の恋』上映

【名古屋】

3月12日（月） 109 シネマズ名古屋 SC4

12：05～13：40 『ライスフラワーの香り』上映

14：30～16：29 『無言の激昂』上映

17：50～19：42 『追跡』上映

---

**主催者・本事業に関するお問い合わせ：** 国際交流基金映像事業部映画チーム（担当：寺江）

Tel: 03-5369-6064 / E-mail: film@jpf.go.jp

**取材に関するお問い合わせ：** 国際交流基金コミュニケーションセンター（担当：熊倉）

Tel: 03-5369-6075 / Fax: 03-5369-6044 / E-mail: press@jpf.go.jp

3月13日(火) 109シネマズ名古屋 SC4  
 12:50~14:47 『シティ・オブ・ロック』上映  
 15:30~17:28 『南極の恋』上映  
 18:10~20:03 『奇門遁甲』上映

3月14日(水) 109シネマズ名古屋 SC4  
 13:20~15:16 『無敵名人の最強食譜』上映  
 16:00~17:42 『乗風破浪~あの頃のあなたを今想う』上映  
 18:30~20:45 『芳華-Youth-』上映

### 3. メインビジュアルが完成しました！ポスターの配布も開始します！（添付）

### 4. 国際交流基金地球市民賞受賞団体『芝園団地』でのプレ上映イベントが決定しました！

2月25日(日)に日中の国際交流が高く評価されている埼玉県川口市の芝園団地にて、**上映作品監督 忻钰坤(シン・ユークン) 監督の前作『心迷宮』を無料上映します！（詳しくは別紙プレスリリース）**

2018年1月30日付リリース概要 <http://www.jpff.go.jp/about/press/2017/069.html>

※作品英語タイトル アルファベット順

- ◆『<sup>ついせき</sup>追跡』(中国語タイトル:『追・踪』) 監督:李霄峰(リー・シャオフン) 中国未公開
- ◆『シティ・オブ・ロック』(中国語タイトル:『縫紉機楽隊』) 監督:大鵬(ダーボン)
- ◆『<sup>じょうふうはろう</sup>乗風破浪~あの頃のあなたを今想う』 **邦題決定!** 英語タイトル:『DUCKWEED』、中国語タイトル:『乗風破浪』  
監督:韓寒(ハン・ハン)
- ◆『無敵名人の最強食譜』、(中国語タイトル:『絶世高手』) 監督:盧正雨(ルー・ジェンユー)
- ◆『ライスフラワーの香り』(中国語タイトル:『米花之味』) 中国未公開 監督:鵬飛(ボンフェイ)
- ◆『<sup>げきごう</sup>無言の激昂』 **邦題決定!** 英語タイトル:『WRATH OF SILENCE』、中国語タイトル:『暴裂无声』 中国未公開  
監督:忻钰坤(シン・ユークン)
- ◆『<sup>ファンホア</sup>芳華-Youth-』(中国語タイトル:『芳華』) 監督:馮小剛(フォン・シャオガン)

【名称】	日中国交正常化45周年記念 中国映画祭「電影2018」 (開催地ごとの表記は「電影2018」東京、「電影2018」大阪、「電影2018」名古屋)
【日時】	2018年3月8日(木)~14日(水) 東京:2018年3月8日(木)~10日(土) ※オープニングイベント8日 大阪:2018年3月10日(土)~12日(月) ※オープニングイベント10日 名古屋:2018年3月12日(月)~14日(水)
【上映作品】	中国映画 計10本(東京10本、大阪・名古屋9本)
【主催】	公益財団法人ユニジャパン、上海国際影視節中心、独立行政法人国際交流基金
【チケット価格】	前売、当日1300円(座席により追加料金あり) 劇場の各チケットシステムから購入可能。

#### 2月17日発売開始予定

TOHOシネマズ 六本木ヒルズ…劇場窓口、インターネット予約 <https://www.tohotheater.jp/>  
 阪急うめだホール…チケットぴあ(Pコード:558-163) <https://t.pia.jp/>  
 梅田ブルク7…劇場窓口、インターネット窓口 KINEZO [http://kinezo.jp/pc/t-joy\\_burg7](http://kinezo.jp/pc/t-joy_burg7)  
 109シネマズ名古屋…劇場窓口、インターネット予約 <http://109cinemas.net/nagoya/>

【特設 HP】 <http://www.jpffbj.cn/FilmFestival/> 以上

主催者・本事業に関するお問い合わせ：国際交流基金映像事業部映画チーム(担当：寺江)

Tel: 03-5369-6064 / E-mail: [film@jpf.go.jp](mailto:film@jpf.go.jp)

取材に関するお問い合わせ：国際交流基金コミュニケーションセンター(担当：熊倉)

Tel: 03-5369-6075 / Fax: 03-5369-6044 / E-mail: [press@jpf.go.jp](mailto:press@jpf.go.jp)



追跡  
追・踪 Ash

©Beijing BHBD Culture Diffusion Co., Ltd



芳华-Youth  
芳华 Youth

©Huayi Brothers Pictures Limited



無敵名人の最強食譜  
絶世高手 The One

©C2M Pictures (Shanghai) Co., Ltd.



ライスフラワーの香り  
米花之味 Taste of Rice Flower

©Yong an (tianjin) productions

日中国交正常化15周年記念

# 中国映画祭

## 2018

東京 / 大阪 / 名古屋

全作品日本語字幕あり(一部は日、中、英字幕あり)



無言の激昂  
暴裂無声 WRATH OF SILENCE

©Bingchi Pictures



乗風破浪～あの頃のあなたを今想う  
乗風破浪 DUCKWEED

©Shanghai PMF Pictures Co., Ltd



シティ・オブ・ロック  
縫製機楽隊 City of Rock

©The City Film Co., Ltd. Shanghai RUYI Film & TV Production Co., Ltd.



奇門遁甲  
奇門遁甲 The Thousand Faces of Dunjia

©2017 LE VISION PICTURES (BEIJING) CO LTD. ACME IMAGE (BEIJING) FILM CULTURAL CO LTD. FILM CAN PRODUCTION LTD. LE VISION PICTURES (HK) CO LTD



ナミヤ雑貨店の奇蹟  
解憂雜貨店 Namiya

©2017 EMPEROR FILM PRODUCTION COMPANY LIMITED WANDA MEDIA CO., LTD. SHANGHAI PMF PICTURES CO., LTD. KADOKAWA CORPORATION. ALL RIGHTS RESERVED



南極の恋  
南極之恋 Till The End of The World

©C2M Pictures (Shanghai) Co., Ltd.

# CHINESE FILM FESTIVAL 2018

## 東京 TOKYO

日時：2018年3月8日(木)～10日(土)  
会場：TOHOシネマズ 六本木ヒルズ  
Date: March 8th (Thu)～10th (Sat), 2018  
Venue: Toho Cinemas Roppongi Hills

## 大阪 OSAKA 第13回大阪アジア映画祭 提携企画

日時：2018年3月10日(土)～12日(月)  
会場：阪急うめだホール、梅田ブルク7  
Date: March 10th (Sat)～12th (Mon), 2018  
Venue: Hankyu Umeda Hall, Umeda Burg 7

## 名古屋 NAGOYA

日時：2018年3月12日(月)～14日(水)  
会場：109シネマズ名古屋  
Date: March 12th (Mon)～14th (Wed), 2018  
Venue: 109CINEMAS NAGOYA

チケット料金：1300円 ■座席より追加料金あり ■2/17チケット発売開始  
(チケット購入は各劇場のチケットシステムから、阪急うめだホールのみ「びあ」から)

公式HP <http://www.jpfbj.cn/FilmFestival/denei2018/>

主催：独立行政法人国際交流基金、公益財団法人ユニジャパン、上海国際影視節中心  
後援：中華人民共和国駐日本国大使館、中華人民共和国駐大阪総領事館、中華人民共和国駐名古屋総領事館

JAPAN FOUNDATION UNI JAPAN